受厄爾尼諾現象影響 大多市今冬或較溫暖

【多倫多訊】由於「厄爾尼諾」現象的出現，大多市今冬或將較爲溫暖。

「厄爾尼諾」是西班牙語，意謂那孩子。加拿大環境部氣候學家阿米爾．沙巴昨天說，地球上其餘地方已經受到這一現象的影響。

加州克里南海洋氣候學院的科學家，早在六月便指出，南美洲對開的太平洋地區，今冬可能出現厄爾尼諾現象。

沙巴說，熱帶地區的太平洋海水溫度已上升了攝氏一度，國際日界線附近上空雲層堆積，而澳洲和印尼發生乾旱已有數月。

他說，這都是厄爾尼諾現象的特徵，而這一現象且有越來越明顯的徵兆。

沙巴說，這一氣候系統很可能使加拿大西部的冬天，氣候較爲溫和。

至於大湖區的氣候，沙巴的預測則較爲審慎。他說，大湖區的厄爾尼諾效果不很強烈，即使有影響，其後果也不盡相同。

沙巴說，七六至七七年的冬天曾發生厄爾尼諾現象，可是南安省卻十分寒冷。八二至八三年冬天亦出現厄爾尼諾現象，而當年由於太平洋的溫和氣候侵越加國南部，直達沿海地區，是以氣溫較爲溫和。

他說，是次厄爾尼諾現象仍在發展中，尚未到達最高峰，我們會在今後兩三個月內密切留意其發展。

支持主權聯合魁省人 比例已較一年前減少

【多倫多訊】最新的蓋洛普民意調查結果顯示，百分之四十七的魁省人贊成魁省一面擁有主權，一面跟加國聯合。

反對此議的魁省人則只有百分之三十四。贊成的人雖然較多，但卻比一年半前減少了。

在去年十月備受爭議的米奇湖協議夭折之前，有百分之六十一的魁省人贊成主權—聯合的安排。

全國而言，最近有百分之二十五的加人主張主權—聯合的安排，去年卻有百分之三十人。以魁省以外的人民而言，贊成這一安排的有百分之十八的加人。

蓋洛普也徵詢加人的意見，要是達成主權—聯合安排，魁省是否仍應派代表出席國會，結果發現，在這問題上魁省人與省外人民的意見全不相同。百分之五十二的魁省人認爲魁省仍應有國會議員，但在魁省以外，只有百分之十九人民贊成此議。

商戶明天提前打烊 公車中午加開班次

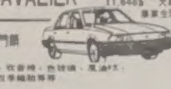
【多倫多訊】明天許多商戶會提前打烊，公車局各種車輛遂定於明天中午開始實行繁忙時間班次。聖誕日則實行假日班次，地鐵和士嘉堡輕便鐵路將於上午九時開始行駛。節禮日實行一般假日班次，地鐵和士嘉堡輕便鐵路在早上六時開始行駛。

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
430 BATHURST ST.
TORONTO, ONTARIO
M5T 2S6
設備最新！技術最高！
416-924-1191
416-924-1192
正確的定期保養
完美的維修作業
・車身板金噴漆
・引擎機械精修
・代辦保險索賠
・車輛安全檢驗
・日夜緊急拖車
399-1688
節省您寶貴的金錢

華美汽車修理廠
TITAN AUTOBODY CORP
159R DELAWARE AVE. TEL: 416-536-7800
最新歐洲進口及電腦無塵噴油房
(DOWNDRAFT-BOOTH)
華人主理 車身修理 引擎修護
品質第一 免費拖車 車身防銹
服務至上 代報保險 名師噴漆
安全檢驗
大樑校正儀器
品質第一！
價錢第二！
BLOOR ST. W
COLLEGE ST. W
24小時傳呼電話 346-9259

CERTIGARD
香港洪偉車行 加拿大分行 修理部
經驗技師，先進儀器 精修歐、美、日名車
各項維修，免費估價，取價公道
並保用半年或一萬公里
（以先到者爲準）
查詢請電：(416)-494-0900 曹沛霖(STEPHEN)
地址：2900 FINCH AVE EAST SCARBOROUGH
(FINCH 及VICTORIA PARK 交界)
營業時間：星期一至五：7:30-6:00
星期六：8:00-4:00
PETRO-CANADA

92 雪佛蘭 CAVALIER
12,398$
11,648$
裝有ABS反鎖車輪及自動門鎖
COURTESY CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.
1635 THE QUEENSWAY TORONTO
(KIPLING 西)
JOHN KWONG
公司：255-9151
住宅：890-4694
傳呼機：390-5811



3D 東寶 汽車音響
3-D ELECTRONICS LTD
4800-4810 SHEPPARD AVE. EAST
UNIT 226 SCARBOROUGH ONTARIO
M1S 4N5

CLIFFORD ELECTRONICS INC
備車嚴重防不勝防
做足功夫確保安全
汽車防盜全市最平
信譽保証可靠名牌
AIWA 三色選擇
—PULL OUT 機
—自動記憶系統
—新款、新型號
愛華音響，不同凡響
＊代理＊
汽車音響 防盜系統 汽車電話 修理安裝 保險賠償
＊歡迎試機＊
TEL: 754-7678

大多市興利車行
461-0775
代理：SUBARU（富士），前輪驅4輪帶動之先鋒更換90、91最佳四門房車類

91 4D LEGACY
多種款式任君選擇
$14,995 起
現金、貸款（或學生借貸），先租後買
價錢公道，服務優良，超過15年以上爲顧客服務
華人職員：張淑輝 DANIEL TED
精通：英、國、粵、台、潮州及客家話
949-951 皇后大道東街QUEEN ST. E. TOR.

DOWNTOWN HYUNDAI
WHERE THE SMART MONEY GOES
461-2323

特價
代理：韓國HYUNDAI
EXCEL $5,995 起
SONATA $9,770 起
SCOUPE $8,999 起

密西沙加 昌盛汽車修護廠
專精
車身修理噴油
引擎剎車保養
代報保險賠償
防銹安全檢查
二十年經驗
本廠信地萬呎，一流師傅，服務至上，採用最新修護設備，保証工作品質，價廉快捷，免費檢查、估價；並有24小時拖車及租車服務。
換油 $18.95 起
車身噴油 $599 起
ACCEL CAR LTD
5181 BRADCO BLVD
MISSISSAUGA
(DIXIE & EGLINTON)
24小時 專線 238-0999
隨到隨做 不用預約

一樣的裝備，不同的價錢
1.9 公升，4 氣缸引擎，四門，五座位，收音錄音機，四喇叭，不銹鋼死氣喉，可調校軚盤。
三年/60,000 公里GM 廠（全保）。
價格 $9,895 （不包運費及稅項）
SATURN
恭祝聖誕
並賀新年

一間與衆不同的車行，一部與衆不同的汽車
A DIFFERENT KIND OF COMPANY, A DIFFERENT KIND OF CAR
SATURN. SAAB ISUZU
PHILIP CHAN/陳國璋
SALES CONSULTANT
TEL: 416-362-2886
FAX: 416-362-8065
259 LAKESHORE BLVD, EAST
TORONTO, ONTARIO M5A 3T7

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
TOYOTA
專精技師，經驗豐富
電腦儀器，校正檢查
特價優待
冬季檢查
精修平治，寶馬
HONDA及各名廠車輛
冬換季胎
現聘新股東加入擴張營業
註册技師代客保養、維修各類大小工程及原廠冷氣安裝。並設有最新電腦儀器檢查車頭廢氣系統，電器及冷氣，安全檢查証書
東區華埠
華人主理
983 QUEEN ST. EAST
潘志環
463-2266

士嘉堡汽車修理中心
SCARBORO AUTO REPAIR CENTRE
LUBE OIL FILTER
快捷服務・不用預約
・連新濾油器 ・車盤潤滑
大部份汽車只收 19.95
專家精修
4932（後座）SHEPPARD AVE. E.
SCARBOROUGH 298-2061
營業時間，星期一至五：8:30a.m.至6:00p.m.
星期六：9:00a.m.至2:00p.m.

只要對刺激經濟復甦能有幫助

分析家預言重貼現率還會再降

【紐約時報訊】許多信用市場分析家認為利率還會再降的可能性很大。他們說，聯邦準備理事會於上周五把重貼現率降低了整整一個百分點時已經有所表現；而顯示出它確切希望能夠完成這項促進經濟復甦的任務。

短期利率跌到目前這個低水準已是很久以前的事了。理事會上周把重貼現率降低到百分之三點五，這是自一九六四年詹森總統時代以來的最低重貼現率。

理事會於降低這項利率之後又接着透露已將聯邦貸金利率削減了半個百分點為百分之四，華爾街經濟學者說，這項利率自一九六三年甘迺迪入主白宮時迄今未曾到過這樣的低水準。

事實上也不必要去追尋理事會前此把重貼現率降低一個百分點的年分。一九八一年十二月，當時的理事會主席伏爾克曾把這項利率自百分之十三降低到百分之十二。

但分析家說，上周降低的幅度在比例上要大多了，因為這項政府向銀行業收取的貸款利率比伏爾克時代要低得很多。

經濟專家在查看過去的記錄後說，過去只有一次削減的幅度大於上周的百分之廿二點三，那是在一九三四年美國正處於嚴重的經濟衰退期中。理事會把重貼現率自百分之二降低到百分之一點五，之後又再降低到百分之一。看來葛林斯潘和其同事不會在乎在必要時作類似甚至更大的削減。

理事會上周宣布削減重貼現率時已預言，這一行動，加上過去已實施的一連串措施所累積的效果應能為促成經濟擴張奠新穩定持久的基礎。

分析家們對此並沒有太多信心，他們並指出，理事會讓重貼現率低於貸金利率半個百分點，也就是要彌補如果預言錯誤而必須再減利率時有較多的空間。

分析家們說，利率在第四季再度開始下降的動力，可能維持一段時間，而且理事會仍有可能被迫作出再次減低利率的反應。

全美最高存款回收率

機構名稱	地址	電話	最低存款	最近利率	備註
貨幣市場帳戶（Money Market Account）					
San Fran	San Francisco Fed	(800)733-3348	2500	6.00	(CD) 6.18
Wilmingtn, DE	MBNA America	(800)345-0397	15000	5.75	(CD) 5.92
JacksonHts, NY	Astoria Fed Svgs	(718)335-2700	2500	5.50	(CM) 5.75
New York	Greater NY Svgs	(516)758-2626	2500	5.50	(CM) 6.73
Santa Barb, CA	Calif Thrift	(800)852-0587	50000	5.52	(CM) 5.66
六個月期存款憑證（Six-Month CDs）					
Westside Bk	Los Angeles	(213)473-1531	1000	5.35	(CD) 5.50
Second Natl	Salisbury, MD	(800)888-5100	25000	5.35	(CQ) 5.42
Union Chelsea	Melville, NY	(516)293-2590	2500	5.35	(CM) 5.42
Chevy Chase FSB	Chevy Ch., MD	(800)825-9000	1000	5.30	(CQ) 5.41
1st Deposit Natl	Tilton, NH	(800)821-9049	10000	5.26	(CD) 5.40
（五年期存款憑證Five-Year CDs）					
Roslyn Svgs Bk	Roslyn, NY	(516)621-6000	2500	6.80	(CM) 7.01
Continental Svgs	San Fran	(415)861-5554	500	6.77	(CD) 7.00
Independence	Brooklyn, NY	(718)624-6620	2500	6.77	(CM) 7.00
Ridgewood Svgs	Ridgewood, NY	(718)240-4801	2500	6.67	(CM) 7.00
Westbury Fed	Westbury, NY	(516)938-2600	2500	6.68	(CM) 7.00
（三個月期Jumbo存款憑證90-Day Jumbo CDs）					
Piedmont Fed SB	Manassas, VA	(800)541-6301	100000	5.35	(SI) 5.35
Second Natl	Salisbury, MD	(800)888-5100	90000	5.25	(SI) 5.35
1st Dep NCCB	Concord, NH	(800)821-9049	100000	5.12	(CD) 5.25
1st Deposit Natl	Tilton, NH	(800)821-9049	10000	5.10	(CD) 5.25
Meritor Svgs	Arlington, VA	(703)237-8812	500	5.10	(CD) 5.23
一年期存款憑證（One-Year CDs）					
Second Natl	Salisbury, MD	(800)888-5100	25000	5.70	(CQ) 5.82
1st Deposit Natl	Tilton, NH	(800)821-9049	10000	5.64	(CD) 5.80
Westside Bk	Los Angeles	(213)473-1531	1000	5.55	(CD) 5.71
Pioneer Svgs	Newport Bch, C	(714)644-6200	1000	5.55	(CD) 5.70
1st Fed Svgs	Wilmingtn, DE	(302)421-3500	500	5.51	(CN) 5.65
二年半期存款憑證（2½-Year CDs）					
Calif Thrift	Santa Barb, CA	(800)852-0587	2000	6.27	(CM) 6.45
1st Deposit Natl	Tilton, NH	(800)821-9049	10000	6.17	(CD) 6.36
Amalgamated	New York	(212)255-6200	2500	6.25	(CM) 6.25
Eastern Svgs	Hunt Valley, M	(800)777-7372	1000	5.98	(CM) 6.15
Citibank, S.D.	Sioux Falls	(800)248-4669	2500	5.85	(CD) 6.11

(CC) Compounded continuously (CSA) Compounded semiannually
(CD) Compounded daily (CA) Compounded annually
(CM) Compounded monthly (SI) Simple interest
(CQ) Compounded quarterly

以上是獲聯邦保險的銀行和儲貸會所提供的六種存款帳戶上週的最高利率。
資料來源：道瓊公司出版的Barron's週刊。

香港金價漲

【美聯社香港廿三日電】香港金價廿三日開市為每盎司三五九點二三元，前市為三五七點九三元，漲了一元三角。

聯邦準備理事會送個聖誕大禮
刺激經濟大膽出擊 華爾街拭目以待

很久以來，華爾街人士一直為聯邦準備理事會為挽救患病中經濟所開藥方的功效爭辯。如今，他們終於有機會一睹其所開藥方的真正藥效。

為滿足他們的願望，理事會於上星期五將重貼現率降低了整整一個百分點為百分之三點五－一九六四年以來的最低水準，這是中央銀行多年來為刺激工商發展而採行的最大膽的行動。

若干觀察家指責，理事會在過去一年中避重就輕，採取了溫和漸進的手段而無法使經濟自衰退中快速復甦過來。該會周五之舉就是要在這些人士之前顯露一手，是一項極具戲劇性的行動。

同時，它又因此得以把布希政府和國會為一九九二年選舉年就賦稅和預算開支所作政治性安排計算出的一些數字加以修正。

布希總統的幕僚長史金納在理事會採取行動後說：「我們認為情況將因此而有顯著的變動。」

理事會的這份聖誕禮物用樂觀的說詞作包裝，也就是貨幣主管機構常用的句法。它說，這一行動，加上過去已實施的一連串措施所累積的效果，應能為促成經濟擴張奠新穩定持久的基礎。

分析家說，這話說明了理事會主席和該會其他決策人員所作的一個結論：工商業處境近周內已惡化到非採行烈性藥物搶救不可的地步。

參院銀行委員會主席密西根民主黨議員唐諾．李格爾說：「這一行動，反映出他們因美國經濟制度的缺點在內心引起的憂慮和恐懼。」

在股票和債券分析家中，有些人認為理事會的行動，是要搶阻白宮和國會為促進經濟復甦而以減稅或增加開支，或以兩者的方式施行財政政策的傾向。

葛林斯潘在上周三證實警告「烈性藥方的危險性。」

他說：「只有精謹慎和不受通貨膨脹影響的貨幣和信用政策方可使經濟維向復甦之勢持久不變。」

他在週五理事會採取行動時說，理事會已確知目前通貨膨脹已獲控制，因此可以採行較為積極的行動。

同時白宮也明白表示，它已有把握在一九九二年初隨時試行刺激經濟，促其復甦的方法。

積極疑慮，股票市場終於作出強烈反應，道瓊卅種工業平均於上周五跳升了二〇點一二點，收市為二九三四點四八。

但在其他部門，店頭交易全國證券商公會指數跌落了五點一四點為五三五點七六，美國證券交易股價指數下降二點二六點為三六七點二二。

分析家說，溫和的通貨膨脹率，對經濟復甦的前景是一個重要的有利因子，理事會一直地表示這是它確定的決策目標。

史丹佛及普爾公司首席經濟專家大衛布列茲說：「低通貨膨脹率的重要性基於三項理由：

其一為通貨膨脹低落，使理事會有餘放寬貨幣政策更多的餘地。

其次是，如果通貨膨脹獲控制，收入只須輕微增加就無異增大了真正的收入和消費的幅度。

第三，只要通貨膨脹沒有成為當前的嚴重問題，儘管目前所存在的龐大赤字，在制訂激勵性的財政政策時總可作較為寬大的調度。」

——譯自美聯社——

多倫多股市趨向

種類	周五收盤	變化	1991最高	1991最低
TSE 300	3,340.85	+ 14.76	3,604.09	3,164.5
礦業	2,750.30	+ 34.40	3,299.99	2,632.1
金	4,619.25	+ 2.10	5,680.1	4,472.31
石油、天然氣	3,073.42	- 15.97	4,056.0	3,074.42
森林	3,021.81	+ 73.92	4,514.8	2,936.3
消費產品	5,845.77	+ 16.48	6,115.70	4,326.2
工業	1,888.46	+ 26.11	2,039.17	1,584.5
建築	6,649.86	+133.69	9,888.4	6,516.17
運輸	4,398.88	+109.69	11,078.9	4,075.92
鉛管	3,661.17	+ 33.43	4,067.1	3,463.09
公共事業	3,280.18	+ 10.60	3,336.75	2,747.6
通訊	6,555.93	+ 28.16	7,124.6	6,083.7
商品	3,955.99	+ 30.59	4,552.57	3,703.9
金融	2,737.37	- 7.03	2,896.13	2,297.7
工商管理	3,846.15	+ 2.41	4,832.4	3,843.74
高科技	1,168.0	+ 18.04	1,200.7	719.95
電腦	1,291.6	+ 22.63	1,323.6	828.9
電子產品	1,542.3	+ 14.18	1,720.1	976.21

加拿大各主要銀行房屋抵押貸款利率比較對照表

銀行	6月	1年	2年	3年	4年	5年
CIBC（帝國商業銀行）	9½	8½ 9½op	9	9½	9.90	9.90
Bank of Montreal（滿地可銀行）	9 9½op	8½ 9½op	9	9½	9.90	9.90
Bank of Nova Scotia（新高斯銀行）	9 9½op	8½ 9½op	9	9½	9.90	9.90
Hong Kong Bank（匯豐銀行）	9 9½op	8½ 10op	9	9½	9½	9½
Laurentian Bank（勞倫銀行）	9½ 9½op	8½ 10op	9½	9½	9½	9½
National Bank（國家銀行）	9 9½op	8½ 9½op	9½	9½	9.60	9.60
Royal Bank（皇家銀行）	9 9½op	8½ 9½op	9	9½	9.90	9.90
Toronto Dominion Bank（道明銀行）	9	8½ 9½op	9	9½	9.90	9.90

註：本表係由商務公司於一九九一年十二月二十日所製，其目的在方便讀者比較各銀行之房屋抵押貸款利率。民眾若欲尋求房屋抵押貸款，仍需親自打電話向各銀行查詢最新資料。（op=open）

本周新聞展望

星期一（廿三日）

△國際貿易談判烏拉圭回合終告受挫。代表們廿三日將正式承認失敗。國際貿易談判是指關稅及貿易總協定會談。

△發表十一月份個人收入，預估增加百分之零點二，十月份亦增加了百分之零點二。

△宣布十一月份個人消費金額，預估為增加百分之零點三，十月份減少了百分之零點三。

△紐約一破產法官為LTV所提出售其AM General Division舉行審訊。

△財政部拍賣總價二百零四億元的三個月期和六個月期債券，以其所得的一部份償還六億七千五百萬元的債券。上周一拍賣的這兩種債券折扣率分別為百分之四點一四（相當於百分之四點二五的年率）和百分之四點一九（相當於百分之四點三五的年率）。在聯邦準備理事會再次降低重貼現率後，這兩種新債券發行前於上周五成交的利率分別是百分之三點七四和百分之三點八二。

星期二（廿四日）

△紐約證券交易所和美國證券交易所聖誕夜提早於下午二時收市，延長交易的時間亦提前一小時結束。店頭交易時間照常，於下午五時結束。芝加哥期貨交易所（Chicago Board of Trade）全部合約交易定下午一時收市（東部時間），但主要市場指數期貨和買賣權利交易將於下午二時十五分結束，這天沒有晚間交易。芝加哥商品交易所（Chicago Mercantile Exchange）所有合約交易定下午二時十五停止。公共證券承銷商公會說，它將於下周一宣布它所擬議的每天債券交易時間。

△政府發表十一月耐用財貨單報告，這是本周發表的一項重要數字，預估十一月份的耐用財貨單減少百分之一點六，十月份增加了百分之三。

星期三（廿五日）

△聖誕節，所有市場都停業。

星期四（廿六日）

△南北韓商談朝鮮半島禁止儲存核彈的細節。

△發表十二月六日一周中申請失業補助的人數，預估為四六五、〇〇〇人，前一周為四九一、〇〇〇人。

星期五（廿七日）

△金融和一般市場照常恢復交易。

美國和歐市對農業補貼問題還是談不攏

關貿總協烏拉圭談判受挫

【法新社、美聯社布魯塞爾廿二日電】美國及歐市官員廿一日承認關稅暨貿易總協定烏拉圭回合的美、歐農業談判失敗，對全球貿易談判造成嚴重挫折。

美國國務卿貝克在和歐市執委會主席戴洛會談後向記者表示，雙方並未成功達成雙邊協定，但是都有重大進展。他表示，希望談判失敗不會阻礙雙方樂於接受先前的進展。

荷蘭總理魯伯斯說，雙方並未達成協議。重大歧見仍然存在。他說，歐市努力了解美國的立場，但是美方並未付出相同的努力。

儘管如此，歐市官員表示，歐市十二個會員國的貿易部長廿三日將在布魯塞爾集會，討論全球貿易談判相持不下的農業問題。

美國貿易代表卡拉席爾斯說，宣布談判無望為時過早，但是她強調，農業問題未解決，便不會有協定。

雖然目前美國和歐市談判代表未訂定再討論農業問題的時間表，但是美國農業部長表示，會議會繼續在布魯塞爾舉行。

【東京特派員陳世昌廿二日電】關貿總協（GATT）的多角貿易談判，今屆對農業問題作成「非例外關稅化」提案後，日本可能因此被迫讓稻米進口自由化，因此全國突然籠罩着，有如當年被迫開國時「黑船來襲」的氣氛。

關貿總協秘書長鄧克爾廿一日晚間，針對農業問題發表了最終合意文書，決定了「非例外關稅」條項，其中農業分野的關稅自九三年至九九年的七年間，關稅必須削減三六%，並且規定輸入最低額不得少於國內消費量的三%。

依據這個規定，日本未來的稻米輸入以每年消費量一千萬噸計算，第一年的輸入額將為卅萬噸，九十九年為五十萬噸，就只是這個數目，把日本全國稻作人仰馬翻，好像農業即將面臨致命危機一般。

日本政府發言人加藤官房長官立即發表談話，對鄧克爾的這個提案表示「遺憾」，並堅決認為無法接受。農相田名部也認為，歐美的農業輸出補貼制度尚未廢除，許多國家也還存在反對態度，這個提案不能稱為「合意案」，應該說只是個「草案」。

睇世界嘆世界 世界日報 告訴您今日世界最新新聞

如何在加國作金融投資？
假如您對投資有興趣，您一定想知道如何在加國作金融投資才能保障資金安全，而擁有理想的增值？
利時證券能爲閣下提供……
① TREASURY BILLS 短期國庫券
② GOVERNMENT OF CANADA BONDS 政府債券
③ 黃金及外匯期貨
④ 股票及基金
（在台、港辦理投資移民）
閣下如有興趣知道有關投資入門或詳細資料，請致電：
張相宇
JAMES CHANG
公司 586-3798
住宅 515-8117
或填妥下列表格寄回：
RETURN THE COUPON FOR SPECIFIC REQUESTS.
NESBITT THOMSON
SUN LIFE TOWER 20TH FLOOR
150 KING STREET WEST TOR ONT M5H 2M2
ATTEN JAMES CHANG
NAME:
ADDRESS:
TEL:
PLEASE SEND ME MORE INFORMATION ON
NESBITT THOMSON 利時證券
AN INDIRECT SUBSIDIARY OF BANK OF MONTREAL

你見到或聽到一件意外或不尋常的事嗎？請電本報採訪組
TEL:778-0888

光華銀行
INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK OF CATHAY (CANADA)
竭誠爲僑界服務＊信實可靠＊服務迅速
本行爲台北中國國際商業銀行獨家投資，經加拿大財政部特准註册之加拿大商業銀行
承辦各種業務，
英語、國語、粵語、台語通用。
加幣，美金，存款，大額、小額放款 匯款 旅行支票
進出口信用狀
出租保管箱等項業務
華埠分行
270 SPADINA AVENUE
TORONTO ONTARIO M5T 2E5
（多倫多市士巴丹拿道270號）
電話：(416) 597-8545
總行
150 YORK STREET, SUITE 910
TORONTO, ONTARIO M5H 3S5
電話：(416) 947-2800

WOOD GUNDY INC.
6TH FLOOR 200 KING ST. WEST. TORONTO M5H 3Z8 (AT KING & UNIVERSITY ST. ANDREW SUBWAY STOP)
活金地証券投資公司
馬松齡現任活金地証券投資公司副總裁並具有加拿大政府特許會計師(CHARTERED ACCOUNTANT)資格。
1 如果您想知道一個特別投資計劃來增加您的財富，請找馬松齡!!
2 如果您有三萬元以上的資本，請打電話給馬松齡（通國、粵、英語）

馬松齡
MARK S. L. MA
B.COMM.(HONS.) M.T.C.I., C.A.
VICE-PRESIDENT
(416) 594-8888 公司
(416) 225-5596 住家

士嘉堡區
PHOENIX
CAR AND TRUCK RENTALS
鳳凰租車公司
★免費專人到府上接送
★特設週末特價，逢星期五、六租車兩天，星期日免費一天。
★多種日美房車任君選擇。
★另有旅行車及搬運車以供閣下租用。
SHEPPARD KENNEDY 401
林潤筠 VINCENT LAM 胡志成 SIMON WOO
SHEPPARD AND KENNEDY
4068 SHEPPARD AVE. E.
SCARBOROUGH, ONT.
雪柏大道東四千零六十八號
TEL: 293-9156 / 293-8483

多倫多膠袋印刷廠
(416) 796-1703
(416) 796-1704
＊＊以廠價出售＊＊ 歡迎訂造及查詢
＊專人設計＊＊印刷精美＊
品質優良＊大小訂單＊起貨快妥＊常備現貨
專造：大小尺碼，各種款式及厚薄之印袋★色袋
透明袋★時裝袋★購物手提袋★卷袋★急凍袋
★套衣袋★垃圾袋★保鮮膠紙★卷筒★熱封口機
適用於：工廠、商業、零售業、住宅、廣告及展銷會
100 WILKINSON RD UNIT 11, TORONTO ONT. (STEELES & DIXIE)

MIDLAND WALWYN
金利來証券投資公司
期貨 FUTURES WORKSHOP
EVER WONDER WHY YOU ARE NOT WINNING ?
IF YOU WANT TO KNOW HOW THE PRO'S TRADE SUCCESSFULLY, THIS IS A MEETING YOU CAN'T AFFORD TO MISS!
無論你是想瞭解期貨買賣或想知道你未能成功的原因，都必須參加。（中文說明講取）。
時間：一月一日及一月八日（星期三晚上7:30）
（國語講解）
283 SPADINA AVE. SUITE 208
留座電話：977-3200（王庭寶）

加拿大新聞版

士市衛生局函促家長帶孩子去看家庭醫師

檢查有無感染肺結核病

最近發現十四宗病例 均是來自非洲的移民

【多倫多訊】根據CFTO電視新聞報導，士嘉堡市衛生局已致函士市家長要求家長們在假期期間帶小孩赴家庭醫師處檢查有無感染肺結核病的情形。

與此同時，士市衛生局官員索菲亞．大衛森也表示，該局將於聖誕假期結束，學生返校後，對市內發現肺結核病例的二所中小學七百餘名學生進行檢驗，以了解有無蔓延的情形。

大衛森表示，這項檢驗工作只是例行性的工作，家長們不必因最近發現的十四宗肺結核病例而感到驚慌。

大衛森也表示，最近發現的十四宗肺結核病例均是來自非洲的移民。

情況並已在控制之下。十四名感染肺結核的人士中有三名係學生。他們上課的地區是芬奇及華登街的交界區。其中二位學生的學校是布洛克米爾街的公立小學，另一位是尼能斯特．麥克米蘭高中學生。

在致家長的信函中，衛生局指出，肺結核是一種傳染病，經由打噴嚏及咳嗽傳染。同時與患有肺結核病人長期近距離相處也有可能經由呼吸傳染。

位在士嘉堡市的一位華裔邱先生有二名女兒，其中一名女兒麥埃斯恰巧與上述三名患染肺結核病的一名學生同班。麥埃斯在訪問中表示，每次當他經過該名患肺結核病學生身旁時都看到他在咳嗽。邱先生極為擔心，並決定周一即帶兩名女兒前往醫生處檢查。

士市目前發現的十四宗肺結核病例均是二家人都同住在士市一棟房子中，計為二個母親，十一個子女和一個女親屬。

在上述病例發生後，曾進行診治的兩名內科醫師瓦爾特．占姆士及理查．菜比周六曾表示大多市內醫院對肺結核病例發生後的應變能力太差。二位醫師指出，當他們決定將一名只有五個月大的小病人送院治療時，竟費時三天才找到一間願意收病人的醫院。

以這樣缺乏應變的能力，兩位醫師擔心一旦肺結核有蔓延現象，他們真不知大多市的醫院將如何應付。

肺結核五十年前在加拿大是主要致死的疾病之一，目前已經絕跡。該病可用抗生素治癒。

士市衛生官員大衛森指出，這次發現的肺結核病例均是在國外所感染，並非發自於士嘉堡市。

明年元月返校接受測試的學生三個月後還須再接受測試一次。

港星元彪飛抵多市

將隨片登台 會見影迷

【多倫多訊】香港明星元彪在趕拍完與黎明合演之最新賀歲片「伙頭福星」最後一組戲後，啟程乘加航班機，於二十二日晚抵多倫多，將於今（二十三）日上午十一時半在華埠翠園舉行記者會與各界人士見面。

元彪此次來多市係應遠東戲院邀請，將於十二月二十四日晚十一時半在該院午夜場隨影片「西藏小子」登台，並將贈送其親筆簽名「西藏小子」彩照，與觀眾影迷歡度平安夜。

「西藏小子」是元彪製作公司第一部投資四千萬港元製作，由元彪親自監製、導演及主演，合演尚有元華、李嘉欣、利智、午馬、樓南光、嘉宏等。外景在西藏布達拉宮實地取材，實景攝製，景色雄偉壯觀，故事介紹西藏喇嘛特異功能式之打鬥功夫，如穿牆過壁，感應治病等，是一部新手法、新題材的港產片。

元彪與成龍屬師兄弟，亦為京劇名宿于占元師傅弟子「七小福」之中堅份子，功夫身手一流，除港、台外在日本亦有大量影迷，「西藏小子」在日本之版權賣價高達千萬港元。

「西藏小子」在台灣光復節三十二間影院首映，創近六千萬票房佳績，星馬首映亦頻傳捷報，香港與美加則同期安排在聖誕新年日期放映。

密市發生廿輛車追撞事件

所幸全部駕駛人都沒有受傷！

【多倫多訊】密西沙加市西區四二七高速公路周六發生了廿輛車追撞在一起的事件，損失金額高達十萬元，所幸廿六名駕駛人都沒有受傷。

省警指出，車禍發生在早晨六點廿五分左右。當時一輛機場接送旅客的長型轎車正在四二七高速公路的環道中行進，追撞上前方的另一輛機場轎車。

省警戴夫．馬基雷認為當時可能是因為路面結冰，車行過於滑溜，而導致追撞事件。

馬基雷說，當他趕往現場時，自己的車都滑溜了一陣。同時當他下車走向追撞現場時也差一點滑倒。

在上述的追撞車禍中無人受傷，也沒有駕駛人被起訴。

無獨有偶，上述廿輛車追撞地點東邊的伊莉莎白皇后道周六清晨也發生了九輛車追撞事件。肇事原因仍是路面結冰之故。

由於路面結冰，車輛煞車系統完全失去功能，在這種情形下發生交通事故，駕駛人不會受罰。

上述第二樁連環車禍中，一輛車曾翻滾，但也無受傷人士。

經濟低迷聖誕節慶罩愁霧

有人淪落街頭乞討 有人開始節衣縮食

【多倫多訊】蒙上經濟衰退陰影的一九九一年聖誕節，對許多人來說不但節慶的光彩盡失，它同時還變成了一個愁雲慘霧的寫照。

在周六的街頭、商店、餐館之中，人們均在談論今年這個經濟不景氣外加政治不穩定的聖誕節過來的感受如何。

一些不幸的人們，由於經濟不景氣，工作難找，現在已淪落到街頭乞討的悲慘境地。在這種情形下，今年的聖誕節對他們來說也只不過是為生活掙扎的另一個日子罷了。

一些仍有工作的人們，為擔心經濟持續不景氣，工作難保，也開始節衣縮食，盡量少買禮品。

例如特約攝影師吉姆．艾倫在周六赴朋友邀約的一頓午餐路經約克維爾購物中心時即狠下心一樣東西也不買。

艾倫說，好時光已經過去了。現在人人都必須返璞歸真，不能再瘋狂消費了。他並認為，在此經濟極不景氣，人們節約消費的時期，正是人不論貧富都做一次心靈探索的時候。

周六在街頭或商店中接受訪問的人士，雖然不依賴，也對八〇年代那種賣得無饜的瘋狂消費行為感覺罪惡。他們大都表示，在九〇年代，必須要返璞歸真，這樣才能略減心中的罪惡感。

艾倫認為聖誕節對他而言並不具太大意義，他因此也極端厭惡那種每逢聖誕便買個不停的心態。

艾倫相信有很多人與他有同樣的想法。他說，以現今的經濟狀況，沒有人知道他的工作是否具有保障。節省對每個人來說，都或多或少充滿了一些恐懼。

當他沿著約克維爾購物中心一些門可羅雀的商店行走時，他說這足以證明很多人現在擁抱一種新的反物質主義的想法。

指著空蕩蕩的街道，艾倫搖頭嘆惜說，好時光真是一去不再復返了。

僑選立委左光煊返加表示

國代選舉國民黨獲得壓倒性勝利

顯示民衆認同革新安定繁榮政策 摒棄台獨主張

【多倫多訊】剛從台灣返加的僑選立委左光煊二十二日表示，中華民國第二屆國民大會代表選舉，國民黨獲得壓倒性勝利，也是老百姓從苦難經驗中對政治安定需求的勝利，台獨不能再蔓延下去，反對黨今後應該扮演督促執政黨施政的角色，不應為反對而反對。

左光煊說，這次選舉事前各黨派均很謹慎部署，從文宣、助選員的實際工作情形……等大家均全力以赴。選舉雖然競爭激烈，但此次選舉最成功的一點是整個競選活動教導了民眾參與選舉過程，使民眾明瞭此次選舉是選擇性的投票，而不像過往許多百姓是情感上的投票。所以此次選舉結果不單是國民黨的勝利，更是中華民國全體人民的勝利。

左光煊表示，從選舉結果顯示全民認同國民黨「革新、安定、繁榮」的政策，摒棄民進黨「台獨」的政治主張，今後民進黨若不改變其政治訴求、意識型態，將會影響到明年立委的選舉，同樣會遭遇到很多困難。

左光煊認為觀看此次選舉，金權及暴力的介入並不顯著，雖然有選舉賄選案有一百餘件，但仍未有真正證據顯示有賄選的情況在「金權政治」不能說無，但台灣的選舉已慢慢在改變，對今後台灣民主政治發展有良好作用。

左光煊強調此次國代選舉是為全面性進行修憲工作而舉行。選舉前許多人很擔心選舉結果會有「修憲」及「制憲」的爭議。但選舉結果不單是形式上勝利更實質保存了中華民國憲法原有架構和基本精神。

左光煊覺得這次的選舉結果，對今後國會運作及推動政治理念過程當中都會有很大的發展。民進黨得到一個訊號：其對國家、民族、中國文化歷史、情感沒有共識，所以無法得到支持，其政治訴求更不認同。

兩岸的關係將會因這次選舉有更大空間來發展，透過「海協會」、「海基會」兩個機構合作，來達成國統會所提的近、中、遠三個發展階段的進程。

整個選舉結果將使在台灣生活更安定，政治更穩定，民主發展繼續邁向光明，更可告知國際友邦中華民國的政治立場是由國民自己決定。

廣告索引，方便查閱

多倫多天氣

歐美亞外滙商務公司
服務項目：各國外幣對換 旅行支票 世界各地電匯服務 支票兌現 黃金買賣
迅速快捷 服務親切 匯率超市
電話 593-8867
OMEGA Foreign Exchange Commercial Co.
中區華埠 華人主理

上海大發南貨號
上海粽子、桂花酒釀、寧波湯糰、金華火腿、家鄉鹹肉、生猛魚、新鮮竹筍、油炸烤麩、新鮮肉類
4365 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH
TEL 293-4464

好好食品公司
23 MILLIKEN BLVD UNIT B-16 SCAR
自製各類 新鮮魚蛋 爽口牛丸 魚片魚滑 豬肉丸 鮮蝦雲吞
香茜鯪魚滑 鮮蝦水餃 純淨墨魚丸 潮式辣椒油 批發零售 無任歡迎
TEL:609-3788
營業時間：上午九時至六時

玩具批發
WAH HING CO LTD
3011 MARKHAM RD UNIT 57 SCAR
TEL (416) 299-0622

妍雅毛冷時裝精品店
零沽批發 無任歡迎
附設正宗日本編織班 名師主講 報名從速
100 EAST BEAVER CREEK
RICHMOND HILL ONT
882-9788

富華商業收銀機公司
MCR BUSINESS MACHINE CO

收銀機、電子秤 電腦、傳真機 零售、批發、出租、維修服務
電話：(416) 366-6391 傳真：(416) 366-3026
695 DUNDAS ST W TORONTO ONT M6J 1V9

新雅海鮮燒臘菜館
491-3333
兩週年酬賓大特價
生劏有皮黑草羊腩煲 $9.95
每晚九時後供應肥牛海鮮火鍋 $19.90
紅炆龍躉 $8.99
FINCH VICTORIA PARK PLAZA
3325 VICTORIA PARK AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1W 2R8

富恒貿易公司
遊戲機、遊戲帶
SCARBOROUGH 100 SILVER STAR BLVD UNIT 204
RICHMOND HILL 350 HWY 7 EAST UNIT 112

美城燒焊
免費估價
(416) 321-9746
PAGER (416) 377-7968
21 MILLIKEN BLVD
SCARBOROUGH ONTARIO

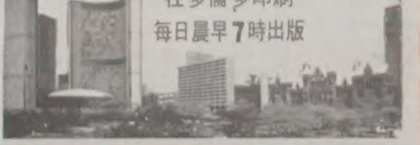
皇室餅屋 Victoria
皇室餅屋
顯濃情，表厚意 與您節日同歡
CHALMER'S GATE UNIT 110
350 KING'S HIGHWAY 7 EAST, RICHMOND HILL, ONTARIO, CANADA

牛家莊
訂座電話 223-5151
京式涮羊肉火鍋
正宗北方風味
逢星期一至五供應
地址：1100 SHEPPARD AV EAST WILLOWDALE

越南餐精選
惹味醒胃的
牛肉七味 您試過嗎？
金寶越南菜館
中區華埠登打士西街546號 電話：596-8589
巴佛士街三六零號 電話：363-7817

麗莎花廊
Alyssa Flowers & Plants
結婚花球 全套特價 $99
4188 SHEPPARD AVE E
MIDLAND / SHEPPARD
TEL (416) 609-9202

世界日報 衛星傳真
在多倫多印刷
每日晨早7時出版



淮揚京川名菜總滙
正宗北京烤鴨 經濟套餐 豪華宴會 南北名點

仿膳錦江飯店
352 EGLINTON AVE WEST
電話 489-7766
南北名菜 應有盡有
宴開30席歡迎訂位
酬賓宴128

南北樓
密西沙加中國城
電話 270-1370
精裝套餐46.80
合家歡宴118
四和菜29.95

燕京飯店
BAYVIEW & SHEPPARD
馳名 逢週日中午供應
肉末燒餅、油條、牛肉餡餅、粢飯
生煎鍋貼、鮮蝦韭菜餃、香酥蘿蔔絲餅
京川名菜全日供應
七天營業 11:30-10:00
歡迎外賣 226-1226

逢週末、假日中午供應南北美點 種類繁多

親茶何處尋？
到中國茶坊
CHINA TEA HOUSE
專業經營
皇壺茶具 品茗茶藝 紫砂雅器 精品典籍
TEL 416 882-9952
350 HWY 7 EAST

新萬寶酒樓
NEW TREASURE RESTAURANT LTD
登打士西街150號 定座電話：977-3778
破天荒，益食家！
北京片皮大鴨（兩食）
一．片皮
二．七彩炒鴨絲
每隻$7.99
$28.80
凡惠顧滿廿元，每桌可獲特價壹隻 售完即止
本酒樓採用純正植物油，不含膽固醇增進健康。

劉輝入選 新華社 海外華人新聞人物

懸壺濟世卅餘年 獻身安老服務 五月間曾獲安省最高榮譽獎章

劉輝醫生近照。

【本報記者鄧豪柏多倫多報導】一生中獲獎無數的多倫多孟嘗會會長劉輝醫生，日前再被中共官方新華社評選為本年十大海外華人新聞人物之一。但劉輝昨(二十二)日卻謙稱入選實在過譽，他認為尚有大量慈善工作等待他去處理。

新華社是於廿一日選出十大海外華人新聞人物，其中人選加拿大華人只得劉輝一人。新華社報導中說，他獲選的原因是今年五月獲頒安省最高榮譽獎章，對安老服務貢獻良多。

劉輝昨日則表示，他學習醫三十多年，一直只以服務社區為念，並沒有想過要有甚麼貢獻。

劉輝說，他過去多年來創建孟嘗會及孟嘗安老院，的確花了不少心機和精力，這點可能值得一提，但他又謙稱「實在不算做過甚麼」，把他列為新聞人物「有點兒過份」。

劉輝在中國大陸出生，畢業於培正中學及上海醫科學院，曾經從軍，傳上校軍銜，後往英國深造，繼續從事醫學研究。他於四十年前移居加拿大，除懸壺行醫外，並致力社會服務，六四年與一群熱心社區人士創立孟嘗會，促進華人福利，並使之成為安省首間註冊的華人慈善團體。至一九七五年，他又倡議成立了孟嘗安老院。此外，劉輝又專心研究老人醫學，為全加十大著名老人醫學權威之一。

劉輝活躍於社團工作，除歷任孟嘗會會長外，還兼任培正校友會會長，省長特委老人事務諮詢委員、市長特委老年研究委員、曾任嶺大安老院董事、西乃山醫院董事、省府老人醫學顧問、安省醫學會老人科主席、公益金撥款委員會成員、大多市兩間老人院醫療顧問、和長春會副會名譽會長。

為表揚他的傑出成就，就省督亞歷山大於今年五月八日向劉輝頒授安省榮譽勳章，成為獲此殊榮的首位華人。同月二十三日，大多市議會主席又向劉輝頒授「嘉典雅」獎。

在獲此兩獎前，劉輝曾於去年獲安省義工獎；八九年獲孟嘗會名譽會員獎及大多市國慶紀念獎；八五年得西乃山醫院領袖人才獎；八○年獲安省主人服務獎；六七年受多倫多公民獎和加拿大百年紀念獎。

除劉輝外，日前被新華社選為十大海外華人新聞人物的尚包括美籍愛滋病研究權威何大一，橋樑專家鄧文中，物理學家吳健雄，電腦及機電工程專家陳樹柏，加州州務卿余江月桂，內華達州務卿劉美蓮；英國女航空設計師韋浩芝；巴西企業家張紹新；澳洲雪梨市副市長曾筱龍；和香港企業家鄭裕彤。

頑劣少年沿街持氣槍射擊

擊中路人汽車被截獲 三人拘捕兩人釋回

【多倫多訊】數名持氣槍頑皮男孩，二十一日晚乘坐一輛私家車，沿中區華埠以北一段士巴丹拿道南行，沿途向汽車及路人放槍，擊中多人後被警截獲。

警方第十三分局人員表示，事發於當晚九時四十五分，一輛汽車沿士巴丹拿道南下。車上五名少年男子當中，有兩人各持一柄「史密夫．韋遜」型九毫米仿製氣手槍，另一人則持一柄鋸短筒「雷鳴」氣步槍，沿路開槍。

街上數輛汽車和一些公車站遭氣槍子彈擊中，其中一輛停泊在Dewbourne道的汽車車中數彈，後窗及側鏡玻璃粉碎。

一名汽車司機利用手提電話致電九一一緊急服務中心求助，並向警方報告少年所乘汽車的車牌號碼及汽車特徵。

警方聞訊後派特警隊趕到現場，在Davenport Road及Bedford Road附近將汽車截獲。警員從車上檢獲三柄氣槍及大量氣槍子彈，並將五人拘捕。

車上三名男孩被控數項藏械及攜帶公安罪，另兩人則被釋放。由於被落案三人皆未成年，警方不能公布他們的名字。數人已交回父母看管，並將於少年法庭提訊。

李嘉誠收購赫斯基石油

聯邦政府批准諾瓦公司移轉股權

【卡技利訊】聯邦政府已經批准諾瓦公司把所持的百分之四十三的赫斯基石油公司股份售給[illegible]

諾瓦公司副總裁傑克．格斯杜[illegible]這宗交易尚未解決的只是根據加拿大[illegible]件，現在交易可望於今年十二月三十一日完成。

這宗交易價值三億二千五百萬元，[illegible]購回諾瓦所持的優先股份，而李氏財團則[illegible]買股份。

根據聯邦規定，大型能源公司除非[illegible]不得讓外資收購。

負責加拿大投資局的威爾遜部長[illegible]聯，是以批准這宗收購。

貧苦人士發出寒冬哀號

呼籲大多市政府勿撒手不管他們死活！

【多倫多訊】在蕭寒的冬季，經濟衰退的陰影依然籠罩下，大多市內需要幫助的人們正呼籲政府不要放棄他們。

大多市目前正有成千的人們，大多為單身母親及殘障人士，依靠省府的家庭福利津貼過活。但上周政府告訴他們，由於政府財政拮据，已無力再幫助他們。

這些仰賴政府援濟的人士由元月一日起將須自行設法支付輪椅費用，結腸袋，人工義肢，氧氣筒以及小孩的夏季露營費用。

省府及大多市政府在被人指責對待貧民冷酷無情及利用貧民以賺取政治利益的情形下，上周四在省府集會討論救助貧民之道。

自從省府及大多市政府均雙雙為財力所困以來，援助貧民的「補充援助計畫」即變成了一個政治乒乓球。

大多市政府聲稱，救助貧民應完全是省府的責任。省府則稱，除非大多市政府能分擔費用，否則救助貧民的計畫亦無以為繼。

但在這場爭執中，大多市政府的態度最受人關注。因為一旦大多市政府撒手不管貧民的死活，省內其他市郡政府可能也會東施效顰，一起把救助貧民的責任推給省府。

雖然省府及大多市政府的會談並未產生具體的結果，但雙方確達成了一項協議，利用現行援助計畫提供若干貧民救助服務如嬰兒床，被褥，頭一個月及最後一個月的租金等等。

但補助援助計畫中最重要的一點，即醫療器材的提供，則尚無定論。目前省府及大多市政府仍在商談中，大多市主席康克表示，他對談判結果係是「審慎樂觀」。

在全安省，目前約有一百萬人接受社會救助。此一人數約佔全省人口的十分之一。

由於社會救濟支出暴增，而經濟仍持續低迷，無論省府或各市郡政府均已嚇白旗投降，再也沒有足夠的財力來從事此一社會救助的工作。

日前大多市約有廿八萬六千人仰賴社會救濟。他們救濟的來源不外乎省府的家庭福利計畫，及一般性福利計畫。一般性福利計畫適用於尚有工作能力的人士，由省府及市郡[illegible]

[illegible]家庭福利完全由省府出[illegible]

正當省府及[illegible]政府為誰應負[illegible]計畫的費用爭[illegible]之際，大多市[illegible]萬七千餘仰賴[illegible]利計畫維生的[illegible]小孩卻被告知[illegible]

多市議會決議約束市府

今後兩年不得借貸建設

【多倫多訊】多倫多市議會周五通過，今後兩年市府不得借錢進行基本建設，以使市府逐漸還卻一億五千萬元欠債。

市議員湯馬斯．雅各伯說，必須將此措施，才能使多市財政恢復穩健。

與此同時，市議會對凍結市議員明年薪金的動議不作決定，但以八對六票通過，把此事發交預算檢討小組研究。

動議人市議員邁可．瓦卡說，議員們要求各部門撙節，但自己卻在一月開始加薪，有欠公平。

圖左為陳耀彬，右為唐大籌。

皇家銀行委任兩華裔高級職員

陳耀彬為中區華埠總經理 唐大籌為北士嘉堡總經理

【本報訊】加拿大皇家銀行一向對亞裔市場異常重視，日前正式宣佈委任兩位華裔高級職員，陳耀彬為中區華埠區域總經理，唐大籌為皇家銀行新成立的北士嘉堡區域總經理。

唐，陳皆銀行資深幹雙。唐大籌於1974年即投身皇家銀行，歷任分行經理，擢升前為約克區企業銀行中心高級亞洲業務經理。陳氏出身道侯斯大學商業管理碩士，財經經驗遍及香港、卡加里及多倫多等地，擢升前為中區華埠商業銀行中心經理。

據皇家銀行高級副總裁祈理沙稱：「這次兩位華裔高級職員的委任，充分表[illegible]高級職員的[illegible]重視及承諾。我們希望藉此能夠和客戶真接溝通的優[illegible]解亞裔客戶的需求。」

皇家銀行在過去一年，[illegible]該銀行在士嘉堡及密市先[illegible]職員。在士巴丹拿道520[illegible]大客戶，提供更先進[illegible]

光華雜誌精美新案曆優待訂戶

「歐洲中國風」為主題 共收錄百餘幀珍貴彩照

【本報訊】光華雜誌精心印製的一九九二年案曆，每冊十二元，雜誌訂戶特別優待，每冊六元。

主題為「歐洲中國風」的案曆，共收錄一百三十多幀彩照，內容乃存留歐洲的中國風俗藝術珍品，採十六開本，一百磅雪銅紙彩色精印，厚約二百三十頁，除中西曆合列外，還附有中、英、德、法、西五種語文對照。此皆由光華資深記者，遍尋歐洲三十多家博物館，古堡及庭園，攝鏡而得，透過藝術技巧，巧妙的將中國文化對歐洲二、三百年巨大的影響投射出來。彩圖佈局幀幀精緻典雅，色彩華麗，做為日誌，藝術圖片珍藏，甚而年節贈禮，致送外邦友人，皆為佳選擇。

光華雜誌在台創刊十五年，因筆內容豐富，印刷精美，報導中肯，使讀者迅速遍及全球，十一月封面主題「我們有夢」，即以四[illegible]夢，圓夢，另創二片天空[illegible]剖開IBM的盧超群、李[illegible]另有劉翠武、王念、小野[illegible]林榮球……記錄了「精彩的[illegible]

[illegible]（十二期），二年九十[illegible]

訂閱光華雜誌，一年[illegible]附贈曆頁，[illegible]Kwang Hwa Publishing [illegible]A. INC 光華[illegible]司，地址：3600 N. W[illegible] Ave. Suite 101 Los A[illegible]s CA 90029，電話(213)[illegible]-4918。

克拉克否認擬繼任進步保守黨黨魁

擔任憲法事務部長 最大的願望就是解決修憲問題

【渥太華訊】憲法事務部長克拉克堅決否認他有意出任進步保守黨領袖之職，他說他最大的願望就是解決修憲問題，避免國家分裂，且認為這一目標可以達成。

他相信加國的領袖們可在明年達成修憲協定，因為加國三十年的憲法問題，可望迎刃而解。

他說，加國意識在促動國人，這一張皇牌比所謂專家所述的意見效果大得多。憲法和創見完全是兩回事，所謂創見，是專家和官員擬出的，而憲法須源出於人民。而國人的挽救國家的願望非常強烈，足以克服對梅蘭尼政府和政治系統缺乏信心的弊端。

他說，以往政府沒有適當的廣聽和反映國人的良好意願，克拉克願引以為憾，並稱這是去年憲法論爭中取得的一個教訓。除此外，他認為今後政治領袖們應聽來處理這些問題，渥京如何才能增進各地區和人民之間的了解；在種族成份變化迅速的時候，國家的歷史意識如何培養；如何培養國人共有的歸屬感和自豪感。

克拉克在聖誕節期間往加州作短暫度假後，便要全心全力轉求起國大部份省份的共識，解決修憲問題。他準備在四月中之前數後擬定渥京的修憲方案，讓魁省政府有時間決定是否按計畫在明年秋天舉行魁省獨立的全民投票，或就聯邦的修憲方案先行投票取決。

他有意要求各省各自舉行全民票決。目前魁省和卑詩省已決定讓省內人民就聯邦政府的修憲方案舉行票決，而沙省、阿爾伯他和紐芬蘭省，亦有舉行選民投票的意向，但渥京必須設法確保各省投票時，提問的問題相似。

下一步是否開十省省長會議，批准修憲文件。但魁省省長實拉薩，至今仍然不改十八個月以來的立場，拒不出席地方首長的修憲會議。克拉克希望其他省長能助他一臂之力，要是有足夠數目的省長，準備跟魁省達成符合魁省要求的協定，實拉薩說不定會改變立意。

他承認前途充滿荊棘，但經過八個月的全國巡行後，他覺得亦頗有值得欣慰的現象。

四月克拉克出任憲法事務部長的時候，由於米奇湖協定夭折，且譽得單語系人民對魁省造成頗多的傷痛，魁省人民依然懷有深刻的被人棄絕的感覺。現在傷口雖然仍會復發，但克拉克卻看出若干有利的因素。魁省人逐漸願意從本身的憲法要求以外的角度去看問題，討論十署自治和參院改革等事項，意識到脫離加國後有何經濟後果，且對修憲之爭感到疲之。

魁省以外，人民的情緒亦有變化。在他就任憲法事務部長時，英語系加人對修憲問題漠不關心，認為這是魁省的事，跟他們無關。但現在大部份人民都改變觀點了。

克拉克說，另一個變化是越來越多人覺得國家的價值有喪失之虞，必須設法挽救。

克拉克指出，修憲工作取得了若干具體的成就。數月前在士著自治的問題上，渥京和士著的意見南轅北轍。現在卻開始互相遷合了。士著雖未必能完全如願，但獲得無條件的承認他們本來擁有自治權利，但渥京也已準備大幅讓步，不再堅持十年後才給與士著以法定保證的自治權利。

安省也已把它的社會憲章建議修改了，明春提出的修憲方案，有可能把社會憲章收納。數月前安省要求製訂詳細的權利及自由憲章的激進文件，現在只希望在現行憲法內立一條款，承認醫療保險、老年津貼、福利和失業金，乃是加人生活中的必然權利。

克拉克說，聯邦政府承認它提出的加強經濟聯盟的建議，必需修改。新的建議將會強調聯邦和各省的合作，不再帶有渥京指揮各省事務的意味。

至於「承認魁省為獨特社會」這一爭議較大的條款，克拉克認為不可取消，他只希望加人在今後數個月內，能夠明白此一條款只是以文字反映了既有的現實。

今後當然還有挫折，甚至[illegible]的挫折，[illegible]以往亦[illegible]。但克拉克說他一向不怕挫折，以往亦安然度過了許多難關。他說，他深深感到，國人都認為在這事上亦不可失敗。

地下輸油管線破裂

多市電廠清除污染

[illegible]

小杭公 海鮮酒家
Pearl Court Restaurant — L.L.B.O. (Since 1969) 633 號芝蘭東街 電話：(416) 463-8770
着數過五折，平過買一送一
天天茶市
鹹甜小點一律：$1.00 早上8時至下午4時星期天除外
下午茶中點一律：1.60 星期一至五下午一時半至四時供應
滋補合時燉品上市 北芪蟲草燉三蛇 淮山杞子燉牛腱 北菇燉鳳爪 每盅2.50 十款美味燉品任選
薑葱雙龍蝦 4.88
白灼中蝦：4.98
薑葱炒蟹：5.98
七天營業：每日上午八時至凌晨四時
如有更改，恕不另行通告，詳情請查詢。

麗斯港式餐廳
真正港式茶餐廳係乜？
靚！平！正！
馳名港式奶茶！
聖誕大餐即將推出！
港式扒餐 焗飯意粉 沙律咖喱 冷熱飲品
地址：4631 SHEPPARD AVE EAST
TEL 299-5881
BRIMLEY 與 McCOWAN 中間 在SHEPPARD

瑞華魚翅海鮮酒家
SHUI WAH SEAFOOD RESTAURANT
7301 Woodbine Avenue, Markham, Ont. L3R 1A4
街坊小菜 十多款由4.50起
冬季酬賓 晚飯宵夜 九折 七天茶市 八折免茶
訂座電話：940-3636
FAX: 940-6692

二八海鮮燒臘飯店
TEL:(416)238-1351 & 238-1352
聖誕新年食在二八
聖誕迎春特價翅席
$138.80 足十位用
聖誕迎春翅餐
五蛇會生翅 金玉滿堂 二八燒滿門 羅漢迎新春 法式焗蟹蓋 紅燒大雞翅
$66.88 足六位用
五蛇會生翅 二八雙拼 羅漢迎新春 法式焗蟹蓋 龍馬皆精神
$33.88 足四位用
營業時間：早上11:00至凌晨二時

中華文化藝術中心客課程
招1992年第一期新生
新設幼兒學園：孩子開心家長放心
報名查詢電話：924-5822（下午）

你見到或聽到一件意外或不尋常的事嗎？
請電本報採訪組
熱線報快訊
TEL:778-0888

莊園 Jang-won Restaurant KOREAN & JAPANESE FOOD
正宗日韓中料理
正宗韓日人仕經營主理下廚
鑑聞下獻上最地道正宗之日本及韓國美食口味
韓式燒烤，人參燉雞，日式壽司，刺身
特價午餐
訂座電話：(416)537-5556
3 CHRISTIE ST. TORONTO CHRISTIE SUBWAY 地鐵站

新移民仍不斷湧入加拿大

生活品質衰退 中產階級逐漸消失 並為不同的政治理念、生活方式爭吵不休

【加拿大通訊社特稿】毛文沖以及他的妻子李素燕（均譯音）並不知道他們選擇移民的新國家正在分裂中。

這對夫婦及他們四個子女同時一點也不知道，他們即將定居的加拿大最大城市，生活素質正在衰退，中產階級也在逐漸消失中。

毛文沖夫婦從來沒有讀過國內頭條新聞，也沒有收聽過任何廣播評論。他們是剛剛步下飛機，領到落地移民簽證的新移民，並即將在這個新的國度展開他們的新生活。

毛文沖在皮爾森機場海關辦理移民通關手續時曾說：「做為一個父親，我必須為小孩子們設想。我知道加拿大有良好的民主制度，我們需要一個自由的國度。」

正當加拿大這個國家為不同政治理想，生活方式而爭吵不休之時刻，每天仍平均有六百名來自世界各地的移民湧入這個國家。這些移民絕大部份均不了解什麼是「米奇湖協議」，「獨特社會」或「修憲委員會」等等國內的事務。

這些移民大部份均在加拿大的大城市中落戶。去年加拿大共接受了廿一萬二千名移民，半數落籍在溫哥華。其餘分別設籍於多倫多或滿地可等城市。

在香港，毛文沖與合夥人成功地經營過一個紡織工廠。但當一九九七年的大限逐漸接近時，他也如其他的人一樣，開始計畫移出香港。

毛文沖說，目前香港一切尚稱平靜，但大多數人都擔心當一九九七年到來後，一切均會改變。

毛文沖又說，他的家庭也曾有機會移民美國和澳洲。但經過仔細考慮後，他決定只選擇舊金山或多倫多。毛文沖在舊金山有一個堂兄，在多倫多則有一個姊姊。

毛文沖在走訪上述二個城市後，覺得多倫多比舊金山更適於居住，是以移民到了這裡。毛文沖認為多倫多的氣氛遠較舊金山為舒適。但當記者問他對多倫多今年破紀錄的謀殺案件，無家可歸人士，及饑餓等現象的感想時，他也只能聳聳肩，無以回答。

新移民以來自香港最多

【加拿大通訊社特稿】正當加拿大人紛紛抱怨城市生活素質日益低落之際，來自全世界的移民仍不斷的向這些城市集中。

在全球的移民中，以來自香港的最多。這些香港移民均擁有金錢及技術。

以下即是一些有關移民的統計數字：

△總移民——今年一至七月分來到加拿大的移民人數已有十二萬五千五百四十五人。一九九〇年全年抵達的移民人數為廿一萬二千一百六十六人。一九八〇年全年移民人數為十四萬三千七百十七人。一九七〇年移民人數為十四萬七千五百八十九人。

△一九九〇年移民定居城市人數——多倫多，六萬四千八百零五人；滿地可，三萬六千一百八十人；溫哥華，二萬三千一百四十人；文蒙吞，八千一百七十五人；卡技利，八千一百六十一人；溫尼辟，六千一百十四人；哈里法克斯，一千一百六十二人。

△香港移民人數——一九八六年，五千九百八十三人；一九八七年，一萬六千一百七十人；一九八八年，八千一百六十一人；一九八九年，一萬九千九百零八人；一九九〇年，二萬八千八百廿五人；一九九一年頭七個月，一萬六百卅四人。

佳節將屆 林偉下落成謎
林家團圓夢 難圓

【多倫多訊】離聖誕節只有三天，但失蹤近一個半月的華裔學生林偉下落依然未明。大多市警方調查支援組仍在處理此案，但負責警員經已休假，相信除非日內有突破性發展，否則林偉家人欲於佳節前與他重聚的希望，頗為渺茫。

調查支援組一名人員日前表示，原則上該部門仍在處理林偉案，但負責警員何域臣已於二十日前休假，明年一月才上班，暫時未知有否警員接替。

何域臣曾於一周前表示，月來不少人報稱在大多市及密西沙加市看見林偉，但他相信未必屬實，所見男子可能只是一名外型相似的華裔青年。

他亦暗示如果調查未能發現林偉的蹤跡，該案會交回安省省警皇尼分局人員處理。

林偉是一名中學生，上月初隨師長及同學到省北阿崗昆公園露營時失蹤，至今杳無音訊。

澄清零售商業假期法對假日規範
司法廳長發表聲明

【多倫多訊】安省司法廳長周五發表聲明，澄清零售商業假期法對未來假日的法律規定。

他指出所有商店在聖誕節當日，禮節日，十二月廿九日（星期日）和元旦都不得開門營業，但依據該法可獲豁免，或取得市府附例許可者，則不在此列。

首次犯法者罰金五百元，最高罰金為五萬元，或將犯法當日的總營業所得充公。

紅會第四屆捐血日
明年元月三日在湖濱CN塔舉行

【多倫多訊】加拿大紅十字會宣布，該會將於明年一月三日舉行第四屆一年一度大規模捐血日。這項活動將於湖濱CN塔上舉行。

參與這項別開生面捐血活動的人士，將可免費乘坐升降機到塔上室內瞭望台參觀。捐血者並會被邀請享用小點及逗留欣賞大多市風光。平日，CN塔入場費每人數元至十多元不等，視乎參觀者是否需要導遊介紹景色而定。

捐血活動將於一月三日上午十時至下午四時舉行。CN塔的地址為中區Front Street West三〇一號。

旅多校友 餐舞聯歡

△旅多台灣大專校友會於二十一日（星期六）晚在「Parc酒店舉行一年一度的聖誕聯歡餐舞會，近三百人參加，氣氛歡愉。

駐加台北經濟文化處代表王肇元夫婦，太平洋文化基金會主任滕永康夫婦，多倫多華僑文教服務中心主任張學海等嘉賓均出席了餐舞會。

餐舞會中有卡拉OK歌唱助興，並有賓客出錢點唱為校友會籌款。最後的抽獎引人注目，泰國航空公司所捐贈的一張來回台北機票由李劉文珠獲得。

圖為：泰航業務經理余子敬（左）贈送抽獎獎票給李劉文珠。

介紹31個不同族裔的96款菜式
「族裔飲食大傳」發售中

【多倫多訊】「族裔飲食大傳，加拿大實況食譜」是一本有關烹飪的吸引食譜，內文介紹了九十六款由加拿大人所提供的菜式。它們反映了加拿大的多元化，因菜譜來自三十一個不同的族裔。

這本書主要是為紀念為新聞媒介服務的「加拿大實況」成立四十周年而印製的。「加拿大實況」總裁約翰．高士比稱：「我們對逾四十名為『族裔飲食菜譜』而作出貢獻的人表示感激。對於數以百萬計的將他們的希望及技術帶到這片新土地上，而找尋到豐盛生活的人，他們在另一方面同時豐富了加拿大的飲食文化。」

該書是在約翰．羅拔．哥倫普的指引下製作，他是加拿大著名的作家及編書者，例如他曾編撰「加拿大語錄」，他在這本新烹飪書籍中說，你會發現的菜譜包括比薩拉比亞熟牛肉，及白俄羅斯的羅宋湯。其他菜式的菜譜有新的烹製方法。例如巴西的燒牛肉、希臘的燒羊肉及令人迷惑的牙買加聖誕布甸。

所有的菜譜均由主廚拿利．白蘭所試審，他在加拿大是一著名的廚師及教師，在他從家鄉荷蘭抵加前，曾在德國、瑞士、西班牙、瑞典、埃及、摩洛哥及在荷蘭美國船上作主廚。

九十六個菜譜中的每一個都極完整，並用公制及英制作量度單位。該書在加拿大各大書局有售，定價九元九角五分，或可郵購，可將郵購支票十一元（一元點零五元是郵費及手續費）寄至：Suite 305, 2 College St. Toronto Ont. M5G 1K3。

銘華中文學校為方便社區民眾
明年起每周五上課至21時

【多倫多訊】為方便列治文．桑希區等之居民，新設於Bayview Hill Elementary School內之銘華中文學校，從一九九二年一月十七日開始每星期五晚上六點卅分上課至九時正。

該校教授自幼稚園兒童班至OAC大學預備班之中文課程及成人國語會話班，所用教材除採用僑委會為海外僑校編製之課本教材外，並配合教授實際應用會話，以單元教學法為中學以上程度之學生選讀中國名著，如三國演義、水滸傳等也期內並將配合學生課程有簡單中文電腦操作之學習，希望學生將來能說，能寫中文之外，並具備文學欣賞和實際應用中文電腦之能力。

銘華中文學校教師有畢業於師範學校的，有正執教於大多倫多市中文學校的，他們將本著嚴管勤教的教育方針使海外中文教育綿延不絕。

凡隸屬約克教育局區內的華人請勿錯過該校報名時間。銘華中文學校地址於：61 Strathearn Ave. Richmond Hill，註冊日期為一九九二年一月十日星期五晚上七時至八時。請電977-3743, 250-8496及737-2888。

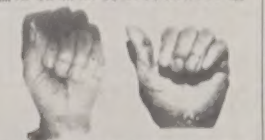
中醫師 吳海峯
(416)292-1253

上海著名老中醫奚永江 教授應診
診所：923 GERRARD ST. E. 芝蘭廣場斜對面
門診：上午十時至下午七時 逢星期五休息 預約電話：462-3744 291-6469
招收愛好中醫學、針灸學學生數名，詳情面洽。

陶李氣功學社
郭林新氣功療法，對癌症有顯著療效，練此功配合放療化療能減輕其副作用，對多種慢性病亦有明顯療效，現招收學員，由中國氣功科學研究會會員陶李任教朱捷執教
詳情電 513-6165

東方氣功學院
6 GLENWATFORD DR. 2FL SCARB. (MIDLAND/SHEPPARD)
TEL:(416)321-8060

精醫
痔瘡 頸腰椎病 坐骨神經 骨刺 骨質增生 關節炎 周身小痛 風濕腰痛 關節紅腫 手指變形 類風濕

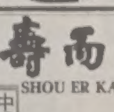


中醫 針灸 跌打
廣州中醫學院首屆畢業
廣東醫學科學院主治醫師
廣東省中醫院 廣東省中醫藥研究所
三十餘年經驗 李炳耀 中醫診所
內、外、婦、兒科、跌打、皮膚病專科
感冒發熱 咳嗽哮喘 頭痛鼻病 風濕骨痛
腰腿麻痛 失眠心跳 皮膚痕癢 牛皮癬白蝕
婦女諸病 陽萎痔瘡 口眼喎斜 頭暈癲疾
電話：591-7279
430 DUNDAS ST W. 203室（國際城酒樓對面）

假牙診所
安省註冊 假牙專科
吳乃恩 周全安
正統訓練 經驗豐富
專門：全口假牙、合金牙托
即日：大小修理、舊牙翻新
代辦：牙科保險、政府補助
十週年大優待 請即光臨垂詢
兩大診所為僑胞服務
第一診所：598-4462
第二診所：士嘉堡3850 Sheppard Ave. E. Agincourt Mall(正門側) 609-3288

拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮
傳授男 陳志尚

HEALTH STUDIO 喜來登健康推拿
市中心，環境高雅，令您鬆弛神經消除疲勞的全身推拿服務
服務親切 高級享受
七天營業
下午二時開始
附設皮膚保養護理



預約電話：944-9522

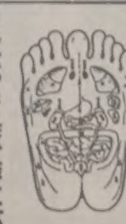
駐診中醫師 陳佩璟
溢昌參茸藥材行
294 SPADINA AVE SUITE 288 中區唐人街 TEL:348-8766
參茸補品，最好最平！
專營：北高麗參 原吉林參 吉林鹿茸 燕窩海味 花旗洋參 國藥配劑 各類成藥

鳴謝陳明輝中醫
容某，70歲。患有內痔已有幾十年，大便流血，幾十年來被內痔所困，痛苦難當，經中西醫多方面治療均無效，經本人25天內服外貫洗治療，現在痊癒。
現任91年多倫多華人足球聯賽軍醫
加拿大多倫多市比華利街94號
中醫骨傷科研究學會
預約電話(416)586-1237
診症時間每日上午十時半至下午七時
免收診金星期日休息

壽而康參茸藥材行
SHOU ER KANG CHINESE HERBS LTD.
中醫丘中岳駐診
TEL 299-9655

信譽好
萬草堂
3628 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE M2H 3B2
TEL:(416)496-1996
花旗參六五折起 (FROM 35 % OFF) 價錢由$25半磅起 其他貨品九折（特價品除外） 數量有限售完即止
三週年大特價
規模大

足底按摩療法



足底按摩研習班
由中華全國中醫師學會病理按摩講師
關竹君中醫師主講
職業班$380 一十二堂
理論實習並重，在短時間內學會如何將體內的膽固醇，尿酸，血脂，蛋白尿排出體外。
特別針對長時間吃藥而不見効的各種疾病。
翠廬／藥軒 教授足底按摩，自我治療
文華中心二樓201室電話348-8592

STUDIO 721
SKIN CARE ESTHETICS
歡迎光臨享受
健康按摩
上午九時至晚十二時（七天營業）
多種言語服務 VISA
預約電話 537-6204（泊車容易）
721 BLOOR ST. WEST (AT CHRISTIE SUBWAY)